

М. ВОЛКОВЪ

ФУТБОЛЪ

= АНГЛІЙСКАЯ ИГРА ВЪ МЯЧЪ =

Съ рисунками въ текстѣ

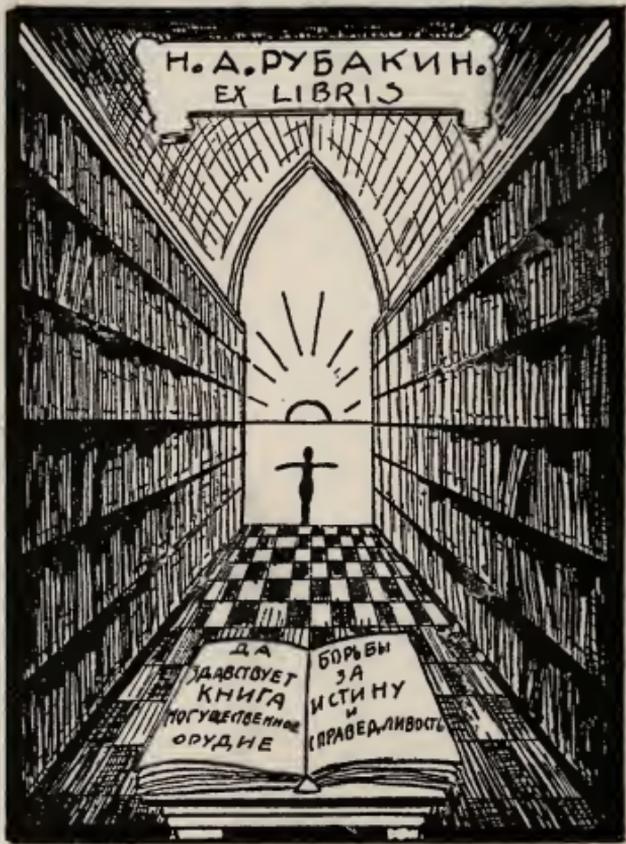


ИЗДАНИЕ Т-ВА М. О. ВОЛЬФЪ

С.-Петербургъ и Москва

Цѣна 50 коп.

Н. А. РУБАКИН.
EX LIBRIS



ДА
ЗДАВСТВУЕТ
КНИГА
ПОГУЩЕЛЕНННОЕ
ОРУДИЕ

БОРЬБЫ
ЗА
ИСТИНУ
И
СПРАВЕДЛИВОСТЬ



ФУТБОЛЪ

АНГЛІЙСКАЯ ИГРА ≡ ВЪ МЯЧЪ ≡

СОСТАВИЛЪ
М. ВОЛКОВЪ



Съ рисунками



ИЗДАНИЕ
Т-ВА М. О. ВОЛЬФЪ

Петроградъ | Москва
Гостин. Дв., 18 и Невскій, 13 | Кузнец. М., 12 и Тверская, 22

1914



ПЕЧАТЬ ТИПОГРАФИИ
Г-НА М. О. БОЛЬШОВА
ПЕТРОГРАДЪ - ВАС. ОСТР. ИВАНОВА СРЕДНЕГО
1914



ВСТУПЛЕНІЕ.

Игра въ футболь, или въ ножной мячъ, была извѣстна еще въ глубокой древности. Ее знали греки и римляне, еще до начала нашей эры. Но особенно широкое распространеніе эта игра получила въ XIX вѣкѣ въ Англии, откуда была заимствована другими культурными странами, ставъ однимъ изъ любимыхъ видовъ спорта.

Существуетъ два вида игры въ футболь: «общественная» (association), правила которой установлены англійскою футбольною ассоціаціею (Association Football) и «регби», выработанный англійскимъ клубомъ «The Rugby Union».

Въ первомъ, общественномъ футболѣ, допускается касаться мяча только ногами, между тѣмъ какъ во второмъ—можно поднимать его руками.

Въ этомъ—главная разница этихъ двухъ видовъ футбола.

Въ настоящее время почти исключительно играютъ въ общественный футболъ—«association», описаніе котораго и составляетъ предметъ настоящей книжки.

Мѣсто для игры должно быть сухое и ровное. Самое поле, на которомъ происходитъ игра, представляетъ собою прямоугольникъ, величиною отъ 133 до 173 аршинъ въ длину и отъ 67 до 133 аршинъ въ ширину, обычные размѣры его: 153 аршина \times 100 аршинъ.

Поле со всѣхъ сторонъ окаймляется чертами, которыя, однако, не должны представлять собою бороздъ, а наносятся обыкновенно краскою.

Двѣ короткія черты называются «лицевыми», а двѣ длинныя—«боковыми». У четырехъ угловъ, образуемыхъ этими чертами, ставятся флаги съ древкомъ не менѣе 5 футовъ вышиною.

Посрединѣ поля проводится еще одна черта (см. черт. стр. 11), которая называется «средней». Центръ поля обозначается отчетливо бѣлымъ пятномъ и около него, какъ центра, описывается кругъ съ радіусомъ въ $13\frac{1}{3}$ аршинъ.

Въ серединѣ лицевыхъ чертъ устраиваютъ ворота. Для этого на разстояніи $10\frac{1}{2}$ аршинъ другъ отъ друга вбиваютъ два шеста, имѣющіе $3\frac{1}{2}$ аршина высоты. Верхніе концы этихъ шестовъ соединяются перекладиной.

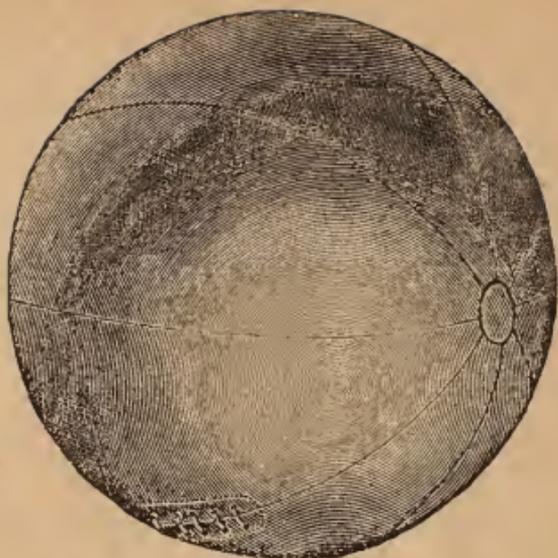
Толщина шестовъ не должна превышать 5 дюймовъ. У каждаго углового шеста— $\frac{1}{4}$ круга въ $1\frac{1}{4}$ ар. въ поперечникѣ. На разстояніи 8 аршинъ отъ шестовъ, образующихъ ворота, проводятся параллельно боковымъ чертамъ двѣ новыя, въ 8 арш. каждая, и концы ихъ соединяются чертою въ $26\frac{1}{2}$ арш. длины.

Ограниченное этими тремя чертами мѣсто называется «площадью воротъ».

На разстояніи 16 аршинъ отъ предыдущихъ чертъ (или 24 аршинъ отъ шестовъ, образующихъ ворота) проводятся еще двѣ черты, параллельно боковымъ линіямъ, длиною въ 24 аршина каждая, и концы ихъ также соединяются третьей чертой, параллельной лицевой чертѣ; длина этой черты будетъ уже $58\frac{1}{2}$ аршинъ.

Ограниченное этими послѣдними тремя чертами пространство называется «штрафной площадью».

Противъ середины воротъ, на разстояніи 16 аршинъ отъ нея, ставятъ ясно замѣтную точку (кружокъ); это мѣсто съ котораго производится штрафной ударъ.



(Рис. 2).

Мячъ и другія принадлежности игры.

Кромѣ вышеупомянутыхъ шестовъ и флаговъ, пужень еще мячъ, воздушный насосъ для надуванія этого мяча, сигнальный свистокъ для главнаго судьи и 2 маленькихъ флага для его помощниковъ. Мячъ (рис. 2) долженъ имѣть видъ шара, около 27-28 дюймовъ въ обхватъ и около 90—100 золотниковъ вѣсомъ. Это гуттаперчевый пузырь, обшитый кожей и устроенный такъ, чтобъ можно было при помощи воздушнаго насоса наполнить его воздухомъ.

Мячъ долженъ быть непременно хорошаго качества, на этомъ не надо экономить. Такъ какъ кожа

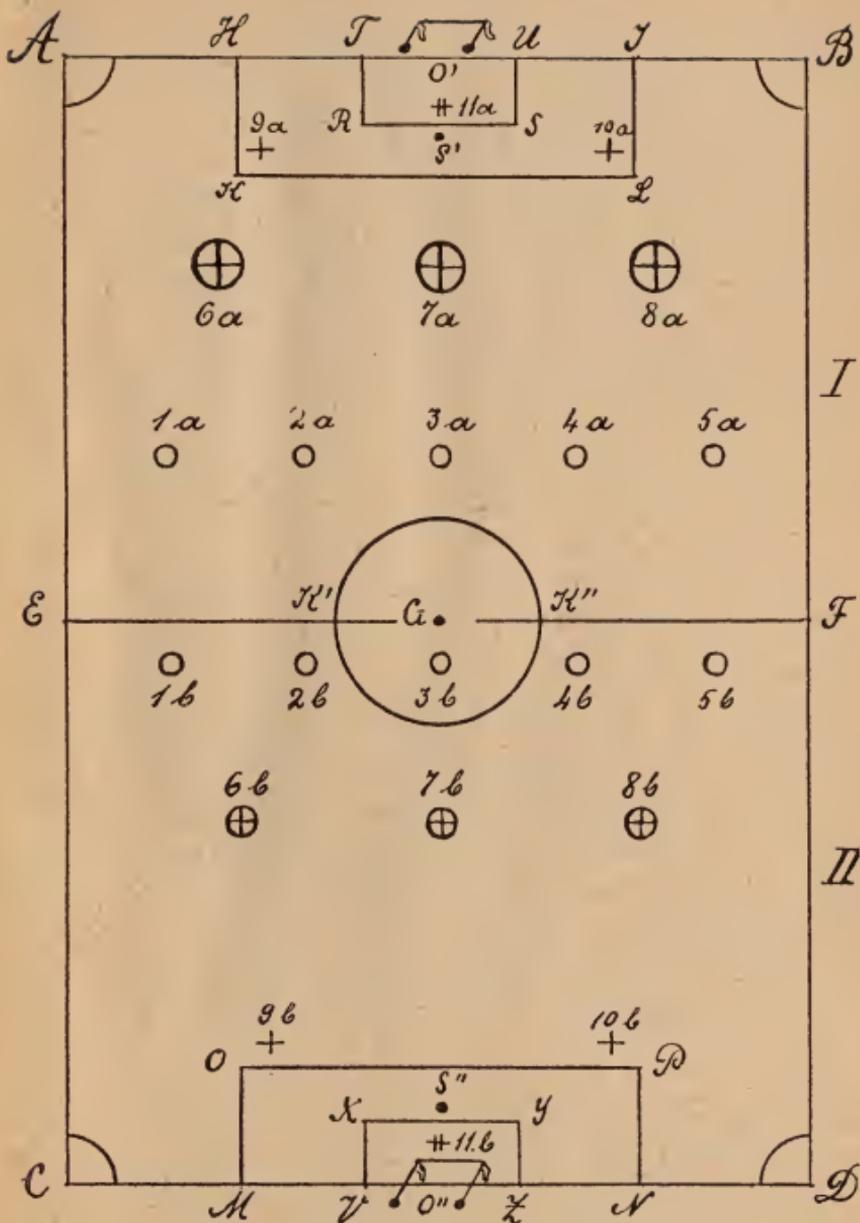
легко трескается и лопается, надо время от времени смазывать мяч какимъ-нибудь жиромъ (лучше всего касторовымъ масломъ).

Цѣль игры и ея участники.

Для общественной игры (Association) играющіе раздѣляются на 2 партіи, по 11 человекъ въ каждой. Главная задача каждой партіи состоитъ въ томъ, чтобъ протолкнуть мячъ въ ворота противной стороны и не пропускать его въ свои. Ударять мячъ можно только ногами.

Кромѣ такъ называемаго «вратаря», защитника воротъ, никто не имѣетъ права дотрагиваться до мяча руками. Смотря по роли, которая отводится каждому изъ игроковъ, послѣдніе раздѣляются на: 5 «нападающихъ», 3 «бѣгуновъ», 2 «защитниковъ» и 1 «вратаря». Кромѣ 22 играющихъ нужны еще одинъ главный судья и два его помощника. Передъ началомъ игры бросаютъ жребій, какой партіи начинать или какой изъ нихъ выбрать себѣ сторону. Когда установлено, какую сторону должна занять каждая партія, играющіе размѣщаются такъ, какъ это показано на таблицѣ (стр. 11).

Пять нападающихъ изъ начинающей партіи становятся передъ поперечной линіей, въ одинаковомъ другъ отъ друга разстояніи, лицомъ къ противнику, одинъ посрединѣ, у самаго мяча, а остальные по два съ каждой стороны. Нападающіе, отмѣчен-



ные цыфрами 1b и 5a называются «лѣвыми»; отмѣченные цыфрами 1a и 5b—«правыми»; 3a и 3b—«средними»; 2a и 4b «полуправыми»; 2b и 4a «полулѣвыми». За нападающими, въ 6-7 саженьяхъ отъ нихъ, становятся три бѣгуна; отмѣченные на рис. 3 цыфрами 6b и 8a называются «лѣвыми» бѣгунами; 6a и 8b—«правыми»; 7a и 7b—«средними». Средній бѣгунъ въ большинствѣ случаевъ является вожакомъ партіи и называется «капитаномъ» ея. Правый и лѣвый бѣгуны становятся на разстояніи приблизительно 7 саженьей отъ капитана.

За бѣгунами, на разстояніи 6-7 саженьей отъ нихъ, становятся защитники; ихъ положеніе опредѣляется еще слѣдующими данными: они должны находиться у партіи дѣлающей первый ударъ на 1 аршинъ передъ линіей штрафной площади, у партіи противной — на 1 аршинъ за линіей штрафной площади; и тѣ и другіе на разстояніи 8-9 саженьей отъ боковыхъ чертъ; защитники, отмѣченные цыфрами 9b и 10a—называются «лѣвыми», цыфрами 9a и 10b — «правыми». Наконецъ, передъ самыми воротами становятся «вратари».

Главный судья стоитъ при началѣ игры у середины одной изъ боковыхъ линій, два его помощника стоятъ внѣ поля и такъ, чтобъ каждый изъ нихъ могъ свободно видѣть одну изъ боковыхъ и лицевыхъ чертъ.

Мячъ кладуть въ самый центръ круга, посреди поля.

Правила игры.

До начала игры никто изъ играющихъ не имѣетъ права перейти черезъ среднюю черту въ лагерь противниковъ.

Когда судья даетъ свистокъ, игра начинается, при чемъ средній нападающій открываетъ ее, бросая мячъ ногой по направленію къ воротамъ противника; если же мячъ будетъ первымъ ударомъ брошенъ назадъ, надо начинать снова.

Ударъ считается дѣйствительнымъ, если мячъ вылетитъ изъ круга или прокатится разстояніе равное его окружности.

Какъ только это произошло—со всѣхъ сторонъ бѣгутъ играющіе и стараются бросить ногою мячъ по направленію къ воротамъ противниковъ или вообще способствовать этому. Партія считается выигранной, когда мячъ цѣликомъ прошелъ черезъ ворота, т.-е. въ отверстіе между двумя шестами и перекладиной. Если послѣдняя во время игры упадетъ, судья можетъ все же сосчитать городъ взятымъ, если по его мнѣнію мячъ прошелъ бы подъ перекладиной, не упади она. Но городъ не считается взятымъ, если мячъ брошенъ былъ или пронесенъ черезъ ворота руками. Первый ударъ мяча не бываетъ особенно сильнымъ, мячъ не долженъ подниматься высоко, а какъ бы скользить

по землѣ; для этого средній нападающій долженъ пустить его не прямо, а нѣсколько вкось, по направленію къ воротамъ противника. За нимъ сейчасъ же бросаются остальные 4 нападающихъ, нападающіе противной партіи выступаютъ имъ навстрѣчу и стремятся овладѣть мячомъ. Тутъ вступаютъ и бѣгуны съ той и другой стороны. Защитники же и вратарь не вступаютъ въ игру до тѣхъ поръ, пока мячъ находится внѣ площадей штрафной и воротъ. Они могутъ лишь постепенно подвигаться къ лагерю и воротамъ противниковъ, помня, что удачный ударъ кого-либо изъ послѣднихъ можетъ вернуть мячъ къ ихъ воротамъ и поэтому нужно быть все время на-чеку.

А. Мячъ «въ игрѣ» и «внѣ игры».

Если мячъ отъ какого-либо удара одного изъ игроковъ вылетѣлъ за предѣлы поля, т.-е. за лицевую или боковую черту, онъ считается вышедшимъ изъ игры, — внѣ игры. При этомъ, если вылетѣвшій изъ поля мячъ случайно отнесло обратно въ поле — онъ все равно считается внѣ игры. Чтобы ввести его опять въ игру, поступаютъ слѣдующимъ образомъ. Судья показываетъ, съ какого мѣста на чертѣ окаймляющей поле долженъ быть брошенъ опять въ него мячъ. Какой-либо изъ игроковъ, — противникъ той партіи, отъ удара которой мячъ вылетѣлъ изъ поля, — становится обѣими

ногами на черту, беретъ обѣими руками (!) мячъ и изъ-за головы бросаетъ его въ поле въ любомъ направленіи. Однако, отъ такого удара городъ противниковъ взять быть не можетъ; кромѣ того, бросавшій не имѣетъ права коснуться мяча, пока кто-либо другой изъ играющихъ не коснется его. Лишь послѣ этого шаръ опять считается въ игрѣ.

Когда мячъ, брошенный кѣмъ-либо такъ, что онъ вылетѣлъ изъ поля, ударится о столбы или перекладину воротъ, или древко флага и отскочитъ обратно въ поле, онъ считается въ игрѣ. Въ игрѣ же остается мячъ, если онъ отскочилъ обратно въ поле, ударившись въ главнаго судью или въ одного изъ его помощниковъ, когда кто-либо изъ нихъ находился въ полѣ или на чертѣ.

Если мячъ попалъ за лицевую черту отъ удара нападающей команды, одинъ изъ игроковъ команды защищающей кладетъ его на черту съ той стороны площади воротъ, съ какой мячъ вылетѣлъ, и ударомъ съ мѣста вводитъ его въ игру. Если же, наоборотъ, мячъ вылетѣлъ за лицевую черту отъ удара защищающей команды, одинъ изъ нападающихъ вводитъ его въ игру ударомъ съ мѣста, при чемъ кладетъ мячъ на разстояніи $1\frac{1}{2}$ аршина отъ ближайшаго угла.

И въ томъ и другомъ случаѣ, пока не произведенъ ударъ, противники не имѣютъ права подходить къ мячу ближе чѣмъ на 8 аршинъ.

В. Игрокъ «въ игрѣ» и «внѣ игры».

Въ тотъ моментъ, когда кто-либо изъ игроковъ ударомъ съ боковой или лицевой черты вводитъ мячъ въ игру—всякій другой игрокъ той же партіи считается «внѣ игры», если 1) онъ находится ближе къ лицевой чертѣ противниковъ, нежели бросающій, 2) если между нимъ и лицевой стороною противниковъ не находится по крайней мѣрѣ трое игроковъ ихъ команды, 3) если мяча не коснулся уже кто-либо изъ противниковъ послѣ удара съ мѣста. Будучи «внѣ игры», онъ не имѣетъ права: 1) трогать мячъ, 2) какимъ бы то ни было образомъ мѣшать противнику, 3) вообще вмѣшиваться въ игру, пока кто-либо не коснется мяча и введетъ этимъ игрока въ игру.

Но ни одинъ игрокъ не можетъ считаться «внѣ игры» при ударѣ изъ воротъ, при угловомъ ударѣ и когда послѣднимъ ударилъ мячъ противникъ. Также не можетъ онъ быть внѣ игры, если находится въ своей половинѣ поля во время удара.

Если мячъ перепрыгнетъ надъ воротами противника, а не пройдетъ черезъ нихъ, то вратарь толчкомъ ноги или руки вновь вводитъ его въ игру, бросая съ того мѣста, гдѣ мячъ покинулъ поле.

Противники должны въ это время быть въ разстояніи 8 арш. отъ мяча. Такой толчокъ называется «ударомъ отъ воротъ».

Во время игры запрещается мѣшать противнику,

грубо толкая его нарочно или подставляя ему ногу, ударять его или прыгать на него.

Запрещается какимъ бы то ни было способомъ оскорблять противника и касаться умышленно мяча руками. Не надо также толкать играющаго сзади или задерживать его. За нарушеніе правилъ игры судья можетъ дать противникамъ такъ называемый «свободный» или даже «штрафной» ударъ.

С. «Свободный ударъ» и

Ударъ этотъ дается въ случаѣ умышленныхъ проступковъ и дается судьей противникамъ команды провинившейся. Заключается онъ въ ударѣ по мячу, лежащему на землѣ въ томъ мѣстѣ, гдѣ произошло нарушеніе, въ любомъ направленіи.

«штрафной ударъ».

Дается этотъ ударъ только за грубую игру (подножка, толканіе, удары, прыганіе на противника, задерживаніе его, касаніе шара руками и т. п.), но и тутъ необходимо, чтобы нарушеніе правила было умышленное и кромѣ того произошло при точно опредѣленныхъ условіяхъ (см. ниже).

Производится онъ съ штрафного мѣста (на черт. s' и s'') однимъ изъ противниковъ провинившейся команды. Ударъ долженъ быть произведенъ

обязательно впередъ, при чемъ ударяющій не имѣетъ права вторично коснуться мяча, пока до него не коснулся кто-либо другой изъ играющихъ.

Во время свободного удара противники ударяющаго не имѣютъ права приближаться къ мячу ближе чѣмъ на 8 аршинъ. Во время же штрафного удара всѣ игроки за исключеніемъ ударяющаго должны находиться внѣ штрафной площади, кромѣ вратаря, конечно, который принимаетъ этотъ ударъ и не долженъ только выходить впередъ за черту воротъ.

D. Когда дается «свободный ударъ» и когда «штрафной»?

Вообще говоря, за каждое умышленное нарушеніе какого-либо изъ правилъ игры судья даетъ «свободный» ударъ. Но за грубую игру защищающей команды въ предѣлахъ штрафной площади—судья даетъ нападающей командѣ штрафной ударъ (за грубую игру нападающей команды даже и въ предѣлахъ штрафной площади — защищающей командѣ дается лишь свободный ударъ).

Если при этомъ мячъ получить направленіе не впередъ (а въ сторону или назадъ) или ударившій коснется мяча вторично, прежде нежели его коснется кто-либо другой изъ игроковъ, защищающей командѣ дается свободный ударъ.

Но ни штрафной, ни свободный удары не даются судьей въ томъ случаѣ, если это выгодно провинившейся командѣ.

Если, наконецъ, при штрафномъ ударѣ мячъ прошелъ между столбами и перекладиной воротъ — городъ считается взятымъ, хотя бы защищающая команда и допустила при этомъ какіе-либо новыя нарушеніе правилъ.

Е. Вратарь.

На своей сторонѣ поля вратарь можетъ пользоваться при игрѣ и руками; однако, носить мячъ въ рукахъ онъ права не имѣеть.

Атаковать его можно лишь, когда онъ находится внѣ предѣловъ площади воротъ, или самъ мѣшаетъ противнику сдѣлать ударъ, или, наконецъ, когда у него въ рукахъ мячъ. Въ остальное время онъ неприкосновененъ.

Замѣнить одного вратаря другимъ каждая команда во время игры можетъ, но лишь послѣ заявленія объ этомъ судьѣ.

Г. Продолжительность игры.

Обыкновенно игра продолжается $1\frac{1}{2}$ часа, но можетъ быть условлено и иначе. Если отступленіе не сдѣлано, то черезъ 45 минутъ дѣлается перерывъ

на 5 минутъ, если опять-таки судья не рѣшилъ иначе; послѣ перерыва команды мѣняются сторонами, при чемъ въ отношеніи перваго удара команды, вообще говоря, чередуются. Но послѣ того какъ былъ взятъ кѣмъ-либо городъ — начинаетъ всегда команда проигравшая.

Та команда, которая въ теченіе этнхъ полутора часовъ взяла городъ противниковъ большее количество разъ (забила большее количество головъ)— считается выигравшей.

Г. Судья и его помощники.

Игра начинается по свистку судьи; во время игры онъ наблюдаетъ за соблюденіемъ правилъ, прерываетъ игру, если найдетъ это необходимымъ, и новымъ свисткомъ даетъ знакъ продолжать ее. Онъ даетъ свободные и назначаетъ штрафные удары, разрѣшаетъ всѣ споры и отвѣчаетъ за положенное время.

Онъ долженъ стоять такъ, чтобы все поле игры было ему хорошо видно. Если игра прекратится по особому обстоятельству, судья долженъ подбросить мячъ кверху, и никто въ такомъ случаѣ не имѣетъ права его трогать, пока онъ не упадетъ на землю и не остановится.

Дѣятельности судьи помогаютъ его два помощника, или какъ ихъ называютъ еще судьи на чертахъ. Они должны стоять у самыхъ пограничныхъ линій,

по вѣтъ площади, и должны рѣшать, когда мячъ внѣ игры и какой партіи можно разрѣшить ударъ, толчокъ или ударъ изъ угла. Они держатъ въ рукахъ флагъ, которымъ даютъ знакъ судьи, когда мячъ вышелъ изъ пограничныхъ линій.

Теперь скажемъ нѣсколько словъ о техникахъ игры, задачахъ и поведеніи играющихъ.

Техника игры, задачи и поведеніе играющихъ.

«Нападающіе» ведутъ главную атаку. Отъ хорошаго нападающаго требуется прежде всего, чтобы онъ хорошо умѣлъ гнать мячъ небольшими ударами, такимъ образомъ онъ удерживаетъ мячъ въ своей власти и противнику труднѣе напасть на него (рис. 3).

Средній нападающій, который даетъ первый ударъ, направляетъ мячъ къ лѣвому или правому нападающему своей команды, а тотъ уже гонитъ мячъ вдоль боковой линіи передъ собою, въ то время какъ остальные нападающіе бѣгутъ рядомъ съ нимъ, защищая мячъ отъ нападенія противной стороны. Если нападающій, ведущій мячъ, замѣчаетъ, что дальше ему идти впередъ некуда, онъ старается передать мячъ опять «среднему» изъ своей команды; тотъ съ своей стороны старается его передать одному изъ своихъ нападающихъ, стоящихъ на удобной позиціи. Слѣдовательно, надо толкнуть мячъ сначала изъ середины въ крыло,

оттуда прямо и потомъ вкось, къ воротамъ. Нападающій никогда не долженъ выпускать мяча изъ своей власти, если уже у него нѣтъ свободнаго пространства передъ собою. Лучше всего брать съ



собою мячъ, т. -е. толкать его полегоньку, чѣмъ сильнымъ ударомъ оттолкнуть отъ своей партіи и тѣмъ дать возможность противникамъ овладѣть мячомъ.

Если же шаръ двигается впередъ постепенно,

небольшими толчками, то это гораздо выгоднѣе, можно даже пригнать мячъ до самыхъ «защитниковъ» противной партіи и тогда уже длиннымъ толчкомъ загнать его за нихъ. Начинающіе могутъ бѣжать все время впередъ, тогда какъ защищающіеся очень часто должны останавливаться и поворачиваться.

«Бѣгуны» должны то присоединяться къ «нападающимъ», то работать заодно съ «защитниками», т.-е. они должны помогать и нападенію и оборонѣ. Такъ какъ ихъ задачи заставляютъ ихъ постоянно перебѣгать съ мѣста на мѣсто, то «бѣгуны» именно должны отличаться умѣньемъ быстро бѣгать и имѣть крѣпкія ноги. При нападеніи «бѣгуны» должны зорко наблюдать за тѣмъ, чтобъ передавать мячъ тѣмъ изъ своихъ нападающихъ, позиція которыхъ въ каждый данный моментъ наиболѣе удобна. При защитѣ же они должны быть со своими «защитниками».

«Бѣгуны» должны быть также готовы отпарировать своею головою мячъ, если онъ угрожаетъ воротамъ (рис. 4).

«Защитники» вмѣстѣ съ «вратаремъ» являются исключительно обороной. Они не должны очень далеко удаляться отъ воротъ по той причинѣ, что въ ихъ задачи входитъ помощь «вратарю» въ случаѣ неудачной игры ихъ партіи. Ихъ главная задача состоитъ въ томъ, чтобъ задержать мячъ и передать его тѣмъ изъ «нападающихъ» и «бѣгуновъ» своей коман-

ды, которые стоятъ дальше другихъ отъ врага. «Защитники» должны быть солидными игроками, умѣющими давать мѣткіе и дальніе удары.



Но особенно отвѣтственень постъ вратаря. Онъ долженъ быть силенъ, ловокъ, хладнокровень, долженъ умѣть давать вѣрные удары и ловить мячъ. Далеко уходить отъ воротъ онъ не можетъ.

Онъ всегда долженъ видѣть мячъ, чтобъ во время отпарировать ударъ. Онъ одинъ можетъ трогать мячъ руками (рис. 5). Ему вообще предоставляется право употреблять въ дѣло все средства, чтобъ защитить свои ворота.

Онъ долженъ отбрасывать мячъ къ тѣмъ игрокамъ изъ его партіи, которые въ состояніи принять его.



Этотъ постъ можетъ быть порученъ только самому опытному игроку.

Это главныя общія правила, тонкости же изучаются во время самой игры для которой, конечно, нуженъ навыкъ.

РАЗЛИЧНЫЕ УДАРЫ.

А. Ударъ пяткой.

Весьма полезенъ бываетъ этотъ ударъ, когда игроку приходится догонять противника, ведущаго мячъ. Возможенъ онъ, конечно, только въ томъ случаѣ, если игроку удастся не только догнать, но и перегнать противника; при быстромъ бѣгѣ трудно и задержать мячъ, и успѣть повернуться, и ударить мячъ носкомъ, особенно же когда за игрокомъ по пятамъ бѣжитъ противникъ, котораго онъ только что обогналъ. Тутъ и дѣлается ударъ пяткой, обыкновенно немного въ сторону и назадъ; послѣ удара нужно сейчасъ же повернуться и вести мячъ на своихъ.

В. Ударъ боковой частью ноги.

Когда не такъ важно, чтобы шаръ пролетѣлъ большое разстояніе, а нужно лишь его подать игроку своей команды, дабы уже тотъ повелъ его—очень удобенъ ударъ боковой частью ноги. Дѣлается онъ почти всегда внутренней стороною и лишь въ видѣ исключенія наружной. Съ такого же удара обыкновенно и начинается игра.

С. Ударъ подъемомъ ноги.

Это, пожалуй, самый трудный ударъ; нужно много упражняться на немъ, чтобы достигнуть хорошихъ результатовъ.

Дѣлается онъ при совершенно выпрямленной ногѣ, при чемъ ступня должна быть возможно опущена внизъ. Чѣмъ сильнѣе ступня будетъ опущена—тѣмъ болѣе плоскій полетъ совершить мячъ и тѣмъ, слѣдовательно, болѣе путь пролетитъ онъ. Да и отбить такой ударъ будетъ труднѣе.

Д. Ударъ носкомъ.

Чаще всего во время игры дѣлается именно этотъ ударъ, онъ же и наиболѣе легокъ. Чтобы сообщить мячу направленіе не прямо впередъ, а нѣсколько вправо или влево—нужно ударять носкомъ не въ середину мяча, а немного съ правой или лѣвой стороны. При полетѣ мячъ тогда вращается одновременно и вокругъ своей оси; поэтому, падая на землю, онъ отскакиваетъ не прямо по направленію своего полета, а немного въ сторону (какъ «срѣзанный» шаръ въ лаунъ-теннисѣ или «боковикъ» съ оттяжкой на бильярдѣ).

Е. Ударъ головою.

Если мячъ летитъ высоко и ногою его ударить невозможно—приходится иногда прибѣгать къ удару головою. Чтобы не повредить себѣ, однако, нужно плотно сжать, готовясь къ удару, зубы и напрячь мускулы шеи и плечь. Особен-

ное вниманіе надо обратить на то, чтобы мячъ не попалъ въ глаза; носящимъ же стекла, вообще, не рекомендуется дѣлать этотъ ударъ.

Одежда играющихъ.

Что касается одежды играющихъ то она должна, какъ и для всякаго другого спорта, быть свободною, чтобы не стѣснять движеній. Играющій долженъ носить или вязанную фуфайку, или вообще короткую куртку и короткіе панталоны, такъ чтобы колѣни были совсѣмъ свободны, чулки должны доходить до икръ, и вмѣсто шляпы — надѣвается фуражка изъ фланели. Но главное дѣло въ обуви. Башмаки должны быть изъ толстой кожи, имѣть толстыя подошвы, а кончикъ башмака долженъ быть изъ двойной кожи. На подошвѣ прикрѣпляются полоски шириною въ 1-2 сант. изъ кожи или каучука; можно также вмѣсто полосъ прикрѣпить нѣсколько круглыхъ и каучуковыхъ пластинокъ. Такое приспособленіе не позволяетъ ногѣ скользить. Гвозди должны быть хорошенько вбиты въ кожу.

Кромѣ того можно употреблять сортъ гетръ изъ кожи для защиты колѣней и щиколотки.

ПРАВИЛА ИГРЫ ВЪ ФУТБОЛЬ.

ВЫРАБОТАННЫЯ ПЕТРОГРАДСКОЙ ФУТБОЛЬ-ЛИГОЙ.

§ 1.

1. Въ игрѣ участвуетъ одиннадцать игроковъ съ каждой стороны.

Поле игры должно быть расчерчено согласно прилагаемому (см. стр. 11) плану.

Размѣры поля должны быть слѣдующіе: длина не болѣе 130 и не менѣе 100 ярдъ, ширина не болѣе 100 и не менѣе 50 ярдъ.

Поле игры должно быть окаймлено чертами.

Короткія черты называются лицевыми (goal lines), длинныя—боковыми (touch-lines). Лицевыя и боковыя черты должны образовать прямые углы. Въ каждомъ углу долженъ быть воткнутъ флагъ, древко котораго должно быть не ниже 5 футовъ. Въ серединѣ поля должна быть проведена поперечная, «средняя» черта. Центръ поля долженъ быть ясно обозначенъ, и отъ него долженъ быть описанъ кругъ съ радіусомъ въ 10 ярдъ.

Ворота состоятъ изъ двухъ шестовъ, перпендикулярно воткнутыхъ въ лицевыя черты, на равномъ разстояніи отъ угловъ и на разстояніи 8 ярдъ другъ

отъ друга; на нихъ помѣщается перекладина на разстояніи 8 футовъ отъ земли. Ширина шестовъ и перекладины не должна быть болѣе 5 дюймовъ.

Въ 6 ярдахъ отъ шестовъ воротъ должны быть проведены параллельно боковымъ чертамъ черты въ 6 ярдъ длиной; концы этихъ чертъ должны быть соединены чертой, параллельной лицевымъ чертамъ. Площадь между этими чертами называется «площадь воротъ».

Другія черты, длиной въ 18 ярдъ, проведены одинаковымъ образомъ на разстояніи 18 ярдъ отъ шестовъ воротъ, и концы ихъ соединяются чертой. Эти черты образуютъ «штрафную площадь». На разстояніи 12 ярдъ отъ центра воротъ въ полѣ ясно отмѣчается мѣсто, откуда производится штрафной ударъ (penalty kick).

Мячъ долженъ имѣть въ обхватѣ не менѣе 27 и не болѣе 28 дюймовъ. Наружная оболочка мяча должна быть сдѣлана изъ кожи, и при изготовленіи мяча не допускается матеріаль, могущій принести вредъ игрокамъ.

Въ международныхъ матчахъ размѣры поля должны быть: длина не болѣе 120 и не менѣе 110 ярдъ, ширина—не болѣе 80 и не менѣе 70 ярдъ; при началѣ игры мячъ долженъ вѣсить отъ 13 до 15 унцій.

§ 2.

Игра продолжается 90 минутъ, если не было условлено иначе.

Жребіемъ опредѣляется либо право выбора воротъ, либо право на начальный ударъ.

Игра начинается ударомъ съ мѣста изъ центра поля по направленію къ лицевой чертѣ противника; противники не должны подходить къ мячу ближе, чѣмъ на 10 ярдъ, пока не былъ сдѣланъ ударъ, и до этого момента ни одинъ игрокъ не долженъ переходить черезъ среднюю черту по направленію къ лицевой чертѣ противника.

§ 3.

По истеченіи 45 минутъ игры дѣлается перерывъ, продолжающійся 5 минутъ, если судья не рѣшилъ иначе; послѣ перерыва противники мѣняются сторонами, и начальный ударъ—соотвѣтственно правилу 2—производитъ команда, противная той, которая производила ударъ въ началѣ игры. Каждый разъ, какъ былъ взятъ городъ (когда мячъ былъ забить въ ворота), начальный ударъ производитъ проигравшая команда.

§ 4.

За исключеніемъ случаевъ, особо отмѣченныхъ правилами, городъ считается взятымъ, когда мячъ прошелъ въ ворота, межъ столбовъ и подъ перекладиной, причемъ нападающіе не могутъ бросать, ударять или вносить мячъ въ ворота руками.

Если почему либо перекладина во время игры упадетъ, судья можетъ сосчитать городъ взятымъ,

если, по его мнѣнію, мячъ прошелъ бы подъ перекладиной, не упади она.

Мячъ остается въ игрѣ, если онъ отскочилъ обратно въ поле отъ столбовъ воротъ, отъ перекладины или отъ древка флага. Мячъ остается въ игрѣ, если онъ коснулся главнаго судьи или судьи на чертѣ въ то время, какъ они находились въ полѣ игры.

Мячъ выходитъ изъ игры, когда онъ перелетѣлъ или перекатился черезъ лицевую или боковую черту.

§ 5.

Если мячъ перелетѣлъ боковую черту, игрокъ команды, противной той, которая вывела мячъ изъ игры, бросаетъ мячъ руками въ поле, съ той точки черты, гдѣ мячъ вылетѣлъ. Игрокъ, бросающій мячъ, долженъ стоять на чертѣ, касаясь ея обѣими ногами, лицомъ къ полю игры и долженъ выкинуть мячъ обѣими руками изъ-за головы въ любомъ направленіи. Мячъ находится въ игрѣ, какъ только онъ былъ брошенъ. Отъ такого удара городъ не можетъ быть взятъ, и бросавшій не можетъ вторично коснуться мяча, пока его не коснулся какой либо-другой игрокъ.

§ 6.

Когда какой-либо игрокъ ударяетъ мячъ или выбрасываетъ его съ боковой черты, всякій игрокъ той же команды, который въ моментъ удара или вбрасыванія находится ближе къ лицевой чертѣ противниковъ, нежели ударяющій, считается внѣ игры и не

имѣть права трогать мячъ или какимъ-либо образомъ мѣшать противнику и вмѣшиваться въ игру, пока кто-нибудь снова не ударитъ мячъ, если только въ указанный моментъ удара или вбрасыванія по меньшей мѣрѣ трое противниковъ не стояло между нимъ и ихъ собственной лицевой чертой.

Игрокъ не можетъ быть внѣ игры при ударѣ изъ воротъ, при угловомъ ударѣ, когда мячъ въ послѣдній разъ ударилъ противникъ, или если игрокъ находится въ своей половинѣ поля игры въ то время, какъ мячъ ударяетъ или вбрасываетъ другой игрокъ.

§ 7.

Если мячъ попалъ за лицевую черту отъ удара нападающей команды, мячъ вводится въ игру при помощи удара съ мѣста однимъ изъ игроковъ защищающей команды; для этого мячъ кладется на землю въ той половинѣ площади воротъ, которая находится ближе къ тому мѣсту, гдѣ мячъ вышелъ изъ поля.

Если же мячъ ударилъ за лицевую черту одинъ изъ защищающихъ, то одинъ изъ нападающихъ ударяетъ мячъ съ какой-либо точки поля на разстояніи 1 ярда отъ ближайшаго угла. Въ обоихъ случаяхъ противники не должны подходить ближе 6 ярдовъ къ мячу, пока не былъ произведенъ ударъ.

§ 8.

Вратарь можетъ пользоваться руками на своей половинѣ поля, но не долженъ носить мячъ въ рукахъ.

Вратаря нельзя атаковать за исключеніемъ тѣхъ случаевъ, когда онъ держитъ мячъ въ рукахъ, когда онъ мѣшаетъ противнику и когда онъ вышелъ изъ предѣловъ площади воротъ.

Вратарь можетъ быть замѣненъ во время игры другимъ игрокомъ, но объ этомъ должно быть предварительно заявлено судьѣ.

§ 9.

Не разрѣшается подставлять противнику ногу, ударять его и прыгать на него.

Игрокъ (за исключеніемъ вратаря) не долженъ умышленно касаться мяча руками.

Игрокъ не долженъ руками толкать и задерживать противника.

Нельзя толкать игрока сзади, если только онъ не мѣшаетъ умышленно играть другимъ.

Нападать на противника разрѣшается, но нападеніе не должно быть грубымъ и опаснымъ.

§ 10.

Если назначенъ свободный ударъ, противники ударяющаго не должны находиться ближе 6 ярдъ отъ мяча, если только они не стоятъ на своей чертѣ воротъ. Мячъ считается въ игрѣ, если онъ совершилъ полный оборотъ, т. е. онъ долженъ пробѣжать или пролетѣть разстояніе, равное своему обхвату. Ударяющій не можетъ вторично ударить мячъ, пока его не коснулся другой игрокъ. Начальный ударъ,

угловой и отъ воротъ считаются свободными ударами и подходятъ подъ это правило.

§ 11.

Городъ можетъ быть взятъ отъ свободного удара, даннаго за нарушеніе правила 9, но не отъ какого-либо другого свободного удара.

§ 12.

Обувь не должна имѣть какихъ-либо выдающихся металлическихъ частей; головки гвоздей въ подошвѣ должны быть въ одной плоскости съ ней; запрещаются какія-либо металлическія или гуттаперчевыя пластинки на сапогахъ и щиткахъ (shin guards); кожаные шипы на подошвахъ должны быть не выше $\frac{1}{2}$ дюйма; круглые шипы должны имѣть не менѣе $\frac{1}{2}$ дюйма въ діаметрѣ и не должны быть заостренными и коническими; длинные шипы не должны быть уже $\frac{1}{2}$ дюйма и должны занимать всю ширину подошвы. Каждый игрокъ, обувь котораго окажется не соответствующей этому правилу, долженъ выступить изъ игры. Судья можетъ въ случаѣ надобности осмотрѣть сапоги игроковъ до начала игры или во время перерыва.

§ 13.

Въ каждомъ матчѣ долженъ быть судья, который слѣдитъ за исполненіемъ правилъ и рѣшаетъ всѣ

спорные вопросы; его рѣшенія, касающіяся фактовъ игры, окончательны. Судья беретъ время и составляетъ отчетъ объ игрѣ. Въ случаѣ неджентельменскаго поведенія со стороны какого-либо игрока судья дѣлаетъ ему предостереженіе, и въ случаѣ повторенія проступка, а также въ случаѣ грубаго поведенія—и вовсе безъ предупрежденія, судья имѣетъ право выслать провинившагося съ поля, о чемъ онъ долженъ заявить подлежащему союзу. Судья можетъ продолжить игру, если игра была на нѣкоторое время прервана въ виду несчастнаго случая или по другой причинѣ; онъ можетъ прекратить игру, когда онъ считаетъ это необходимымъ, закончить ее въ случаѣ наступленія темноты или вмѣшательства зрителей въ игру и вообще, когда это покажется ему нужнымъ; но о всѣхъ случаяхъ, когда игра была прекращена, онъ дѣлаетъ заявленіе подлежащему союзу, который рѣшаетъ вопросъ окончательно. Судья можетъ дать свободный ударъ во всѣхъ случаяхъ, когда поведеніе игрока покажется ему опаснымъ или способнымъ сдѣлаться опаснымъ, но недостаточно неправильнымъ для принятія болѣе строгихъ мѣръ. Власть судьи распространяется и на все время, когда игра временно прервана и когда мячъ находится внѣ игры.

§ 14.

Въ каждомъ матчѣ должны быть судьи на чертахъ; ихъ обязанность—они и въ этомъ отношеніи подчинены судѣ—указывать, когда мячъ вышелъ изъ игры, которой командѣ слѣдуетъ дать право на

вбрасываніе мяча съ боковой черты, съ лицевой черты или съ угла; судьи на чертахъ помогаютъ судѣ слѣдить за исполненіемъ правилъ. Въ случаѣ излишняго вмѣшательства въ игру и неподходящаго образа дѣйствій судьи на чертѣ, главный судья имѣетъ право удалить судью на чертѣ съ поля игры и назначить ему замѣстителя; объ этомъ судья долженъ заявить подлежащему союзу.

§ 15.

Въ случаѣ предполагаемаго нарушенія правилъ, мячъ остается въ игрѣ до рѣшенія судьи.

§ 16.

Если игра была почему-либо временно прервана, причѣмъ мячъ не вышелъ изъ предѣловъ поля, судья долженъ въ томъ мѣстѣ, гдѣ игра была прервана, ударить мячъ объ землю, и мячъ находится въ игрѣ, какъ только онъ коснулся земли. Если мячъ вышелъ изъ предѣловъ поля, пока его не коснулся ни одинъ игрокъ, судья снова ударяетъ мячъ объ землю. Игроки не должны касаться мяча, пока онъ не коснулся земли.

§ 17.

Въ случаѣ нарушенія правилъ 5, 6, 8, 10, 16 или въ случаѣ удаленія игрока съ поля по § 13, судья даетъ противной командѣ бить свободный ударъ съ того мѣста, гдѣ произошло нарушеніе.

Въ случаѣ умышленнаго нарушенія правила 9 со стороны защищающей команды внѣ предѣловъ штрафной площади или со стороны нападающихъ и въ этихъ предѣлахъ, судья даетъ противникамъ свободный ударъ; въ случаѣ же умышленнаго нарушенія правила 9 со стороны защищающихъ, въ предѣлахъ штрафной площади, судья даетъ противникамъ штрафной ударъ, который производится съ отмѣченнаго для этого удара мѣста и съ соблюденіемъ слѣдующихъ условій: всѣ игроки, за исключеніемъ производящаго ударъ и принимающаго ударъ вратаря, должны находиться внѣ штрафной площади; вратарь не долженъ стоять впереди черты воротъ. Мячъ слѣдуетъ ударять впередъ. Мячъ находится въ игрѣ какъ только былъ произведенъ ударъ, и отъ такого удара можетъ быть взятъ городъ, но ударившій мячъ не можетъ вторично ударить его, пока до него не коснулся другой игрокъ. Если нужно, время игры можетъ быть продолжено для того, чтобы произвести штрафной ударъ. Если мячъ получить направленіе не впередъ, или если производящій ударъ вторично коснется мяча, пока его не коснулся другой игрокъ, защищающимъ дается свободный ударъ. Судья не долженъ примѣнять правило 17 въ томъ случаѣ, если это даетъ преимущество провинившейся командѣ. Если при штрафномъ ударѣ мячъ прошелъ между столбами и подъ перекладиной, городъ считается взятымъ, хотя бы защищающая команда и допустила при этомъ какое-либо нарушеніе правилъ.

УПРОЩЕННЫЙ ВИДЪ ФУТБОЛА.

Игра въ англійскій мячъ требуетъ многихъ предварительныхъ упражненій; въ противномъ случаѣ, она не безопасна для играющихъ. Поэтому можно въ нее играть только съ болѣе взрослыми и хорошо усвоившими всѣ правила игры. Съ дѣтьми средняго возраста рекомендуется играть простой видъ англійской игры въ мячъ.

Для этой игры требуется площадь, имѣющая шаговъ 40 въ ширину и шаговъ 60—80 въ длину. Въ серединѣ обѣихъ короткихъ сторонъ, на разстояніи 8—10 шаговъ другъ отъ друга втыкаются въ землю два шеста или два флага, означающіе ворота, черезъ которыя долженъ пролетѣть мячъ.

Играющіе (12—20 чел.) раздѣляются на двѣ партіи и размѣщаются (каждая партія передъ своими воротами) такъ, чтобы занять приблизительно всѣ мѣста своей половины площади. Передовые обѣихъ партій должны стоять на разстояніи, по крайней мѣрѣ, 15 шаговъ другъ отъ друга.

По жребію рѣшается, которая партія первою

должна бить мяч ногою. Вожакъ партіи, жребій которой выпалъ, кладетъ мячъ на землю въ серединѣ площади, и затѣмъ посылаетъ его ударомъ ноги съ мѣста или съ разбѣга къ противникамъ. Тѣ, ловя мячъ руками, стараются его поскорѣй остановить и, положивъ его предварительно на землю, такимъ же образомъ посылаютъ его обратно. Такъ продолжается до тѣхъ поръ, пока, наконецъ, одной партіи не удастся ударомъ ноги направить мячъ черезъ ворота; партія, которой это удастся, прибрѣтаетъ одно очко. Въ новой игрѣ первую бьетъ мячъ проигравшая партія.

ПРАВИЛА УПРОЩЕННОЙ ИГРЫ ВЪ ФУТБОЛЪ.

1. Мячъ можно бить только ногою, бросать или отбивать руками нельзя.

2. Мячъ посылаетъ обратно къ противникамъ всегда игрокъ, коснувшійся его первымъ; никто не имѣетъ права отнимать у него мячъ.

3. Игрокъ, отбившій мячъ недалеко, можетъ его догнать и бить вторично; но если успѣетъ игрокъ противной партіи коснуться его рукою, то отбившій его бить вторично не можетъ.

4. Мячъ остановить можно руками и ногами.

5. Мячъ бьютъ обратно не съ того мѣста, куда онъ упалъ, а гдѣ его остановили; игрокъ, поймавшій мячъ на лету, дѣлаетъ три шага впередъ, а затѣмъ, положивъ мячъ на землю, бьетъ ногою.

6. Мячъ, ушедшій во время игры за боковыя границы площадки, отведенной для игры, кладутъ на любое мѣсто площадки, но перпендикулярно къ чертѣ въ томъ мѣстѣ, гдѣ онъ прокатился или пролетѣлъ черезъ нее.

7. Мячъ ушедшій черезъ коновыя черты

площади, но не прошедшій черезъ ворота, кладутъ на черту, на томъ мѣстѣ, гдѣ онъ прокатился, и оттуда бьютъ ногою.

8. Никто не долженъ мѣшать бьющему по мячу ногою; въ то время, когда онъ положилъ мячъ на землю, партіи должны стоять на разстояніи 10 шаговъ другъ отъ друга, и въ серединѣ между ними стоитъ коснувшійся мяча и свободно бьетъ ногою.

9. Побѣдившею считается та партія, которая раньше успѣетъ послать мячъ трижды черезъ непріятельскія ворота.

Объясненіе общеупотребительныхъ англійскихъ вы- раженій при игрѣ въ мячъ.

Appeal	эппил	впередь
back	бэк	«задній»
ball behind	бол бихайнд	мячъ за погранич- ной линіей
captain	кэптин	вожакъ
carry, to—the ball	кэрри	взять или нести мячъ въ рукахъ
centre	сентер	центръ
centre forward	сентер форуѳрд	средній нападаю- щій
centre to—the ball	сентерто дзи бол	толкать мячъ въ середину
corner	корнер	уголъ
corner kick	корнер кик	ударъ изъ угла
dead, the ball is	дэд, дзи бол ейс	мячъ <i>въ</i> игры (умеръ)
dead-ball-line	дэд бол лайн	пограничная линія
down!	даунъ	брось!
dribbie, to	дриббл то	тихонько толкать
drop kick	дроп кик	толчокъ во время прыжка
fair, fairly	фэр, фэрли	хорошо
faircatch	фэр кэч	свободно поймать
field of play	филд ов плэй	площадь, поле для игры
forward	форуѳрд	нападающій
free kick	фри кик	свободный ударъ
full back	фул бэк	защитникъ
get up!	гет ѳп	вставай (те)
goal	гоол	ворота, колъ
goal-line	гоол лайн	коловая линія
goal keeper	гоол кипер	защитникъ воротъ или кола
goalpost	гоол пост	шесть у воротъ
hack, hacking	хэк, хэкинг	наступать ногами
half back	хааф бэк	средній
half time	хааф тайм	пауза

handle (ball)	хэндл	бросать мяч рукою
kick, to	кик	толкать
kick and rush	кик энд рѣш	толкать мяч впередь и всѣмъ бѣжать за нимъ
linesmen	линь мэн	пограничн. судья
lost	лост	проиграно
match	мэч	игра на пари, на призъ, гонка
mark your men	марк юр мег	приказаніе наблюдать за противникомъ
obstruct, to	обстрѣкт	мѣшать
offside	офсайд	въ сторону
onside	онсайд	въ игрѣ
opponent	оппонент	противникъ
out	аут	внѣ
pack	пэк	собравшіеся въ кучку передовые товарищи изъ той же партіи
partner	партнер	отойти
pass	пас	штрафной ударъ
penalty kick	пелэлти кик	ударъ на мѣстѣ
place kick	плэс к к	готово
ready	реди	главный судья
referee	рефери	бѣгъ
run	рѣн	толкнуть впередъ
rush, to	рѣш	толкотня
scrummage или scrum	скроммаг или скром	боковой ударъ
screwing kick	скруинг-кик	твердый ударъ въ ворота
shoot (ball)	шут	удержать играющаго, который несетъ мячъ
tackle, to	тэкл	люди
team	тим	ст. роны (границы)
touch	тѣч	пограничн. судья
touch judges	тѣч джѣдже	пограничная линия
touchline	тѣчлайн	поставить ногу
tripping	триппинг	судья
umpire	ѣмпайр	нехорошо
unfair	ѣнфэр	крыло
wing	уинг	побѣдитель
winner	уинер	

О Г Л А В Л Е Н И Е.

	СТР
Вступлене.	5
Поле	6
Мячъ и другія принадлежности игры	8
Цѣль игры и ея участники	9
Правила игры	13
А. Мячъ «въ игрѣ» и «внѣ игры»	14
В. Игрокъ «въ игрѣ» и «внѣ игры»	16
С. «Свободный» ударъ и «штрафной» ударъ	17
D. Когда дается «свободный» ударъ и когда «штрафной»	18
Е. Вратарь	19
F. Продолжительность игры	19
G. Судья и его помощники	20
Техника игры, задачи и поведеніе играющихъ.	21
Различные удары:	
А. Ударъ пяткой	26
В. » боковой частью ноги	26
С. » подъемомъ ноги	26
D. » носкомъ	27
Е. » головою	27
Одежда играющихъ	28

Правила игры въ футболъ, выработанныя Петроград ской футболъ-лигой	29
Упрощенный видъ футбола	39
Правила упрощенной игры въ футболъ	41
Объясненіе общеупотребительныхъ англійскихъ выра- женій при игрѣ въ футболъ	43

РУССКАЯ БИБЛИОТЕКА ВОЛЬФА

Собрание рассказов и повестей известных русских авторов,—преимущественно из русской жизни и русского быта. Каждый книжка заключает в себя совершенно законченное произведение, отпечатанное на велевой бумаге четким и ясным шрифтом.

1. ГРУНЯ. Рассказ Андрея Печерского (П. И. Мельникова). Съ 1 отд. карт. и 3 рис. въ текстѣ худ. В. А. Полякова. Ц. 25 к., въ папкѣ 40 к.
2. КРАСНЫЙ ФОНАРЬ. Рассказ Н. Г. Вучетича. Съ 1 отд. карт. худ. В. А. Полякова. Ц. 25 к., въ папкѣ 40 к.
3. ДУША ПЕРЕДАТОКА. Рассказ К. С. Баранцича. Съ 1 отд. карт. худ. А. Скверделло. Ц. 25 к., въ папкѣ 40 к.
4. МИТНА НИВА. Рассказ Н. Г. Вучетича. Съ 1 отд. карт. худ. В. А. Полякова. Ц. 15 к., въ папкѣ 30 к.
5. ЗВЕЗДОЧКА. Рассказ Клавдии Лукашевичъ. Съ 1 отд. карт. и 3 рис. въ текстѣ худ. Н. Н. Ольшанскаго. Ц. 15 к., въ папкѣ 30 к.
6. ПТИЦЕЛОВЬ. Рассказ А. Е. Разина. Съ 1 отд. карт. Ц. 40 к., въ папкѣ 55 к.
7. КРЕСТЬЯНСКАЯ СВАДЬБА. Рассказъ для дѣтей С. М. Макаровой. Съ 2 отд. карт. Ц. 25 к., въ папкѣ 40 к.
8. МУНЬКА. Походженіе одной собаки. Рассказъ К. Ставковича. Съ 4 отд. карт. и со мног. рис. въ текстѣ А. И. Сударушкина и др. худ. Ц. 40 к., въ папкѣ 55 к.
9. СЧАСТЬЕ БЫТЬ БОГАТЫМЪ. Рассказъ А. Е. Разина. Съ 1 отд. карт. Ц. 25 к., въ папкѣ 40 к.
10. КАНУНЪ РОЖДЕСТВА. Повесть для дѣтей, С. М. Макаровой. Съ 1 отд. карт. Ц. 25 к., въ папкѣ 40 к.
11. ВЕРБЫ. Рассказъ С. М. Макаровой. Ц. 30 к., въ папкѣ 45 к.
12. СВѢТЛЫЙ ПРАЗДНИКЪ. Рассказъ С. М. Макаровой. Съ 2 отд. карт. Ц. 25 к., въ папкѣ 40 к.
13. ПАНГЕРАНЪ-ПУГАГЪ, ЯВАНСКИЙ ОХОТНИКЪ. Рассказъ А. Е. Разина. Съ 1 отд. карт. Ц. 25 к., въ папкѣ 40 к.
14. ТО—ЧТО МОЖНО. Рассказъ А. В. Круглова. Съ 6 отд. карт. худ. В. А. Табурина. Ц. 40 к., въ папкѣ 55 к.
15. ПЕТРО АКЧИМЪ. Рассказъ А. Е. Разина. Съ 1 отд. карт. Ц. 25 к., въ папкѣ 40 к.
16. СЕМИКЪ И ТРОИЦЫНЪ ДЕНЬ. Рассказъ С. М. Макаровой. Съ 1 отд. карт. Ц. 20 к., въ папкѣ 35 к.
17. НОЧЬ НА ИВАНОВЪ ДЕНЬ. Рассказъ С. М. Макаровой. Съ 1 отд. карт. Ц. 20 к., въ папкѣ 35 к.
18. КАКЪ ПОЙМАТЬ СОЛНЕЧНЫЙ ЛУЧЬ. Рассказъ А. Е. Разина. Съ 1 отд. карт. Ц. 20 к., въ папкѣ 35 к.
19. СУВАЛА, ДОБРОДУШНЫЙ СЛОНЬ. Рассказъ А. Е. Разина. Съ 1 отд. карт. Ц. 20 к., въ папкѣ 35 к.
20. ГАРАНЬКА. Рассказъ Андрея Печерскаго (П. И. Мельникова). Съ 4 отд. карт. худ. В. А. Табурина. Ц. 25 к., въ папкѣ 40 к.
21. ПЕТРУСЪ МАРТЫНОКЪ. Повесть Н. И. Врешко-Врешковскаго. Съ 4 отд. карт. худ. В. В. Полякова. Ц. 25 к., въ папкѣ 40 к.
22. ЧАЙКА. Рассказъ М. В. Чистякова. Съ 2 рис. Ц. 30 к., въ папкѣ 45 к.
23. БѢДНЫЕ ИНДУСЫ. Повесть М. В. Чистякова. Съ 4 отд. карт. худ. П. Богданова. Ц. 20 к., въ папкѣ 35 к.
24. ДОМИКЪ СЪ ЦВѢТАМИ. — СТАРЫЙ САДОВНИКЪ. Рассказы М. В. Чистякова. Съ 1 отд. карт. и съ 1 рис. въ текстѣ. Ц. 20 к., въ папкѣ 35 к.
25. ОРЛАНЦЪ.—ПОЭТЪ И СОЛОВЕЙ. Рассказы М. В. Чистякова. Съ 1 отд. карт. Ц. 15 к., въ папкѣ 30 к.
26. ВЫБѢГЪ ВЪ ДЕРЕВНЮ. Рассказъ М. В. Чистякова. Съ 1 отд. карт. Ц. 20 к., въ папкѣ 35 к.
27. ВОСПОМИНАНИ МОЕГО ТОВАРИЩА. Рассказъ М. В. Чистякова. Съ 1 отд. карт. И. В. Симакова. Ц. 25 к., въ папкѣ 40 к.
28. ДОВРОЕ СЛОВО. Рассказъ В. Самойловича. Съ 1 отд. карт. Ц. 20 к., въ папкѣ 35 к.
29. СТОПРИЗЪ. Рассказъ В. Самойловича. Съ 1 отд. карт. Ц. 20 к., въ папкѣ 35 к.
30. НАГАНА ГОРДЬБЕВА. Рассказъ В. Самойловича. Съ 1 отд. карт. Ц. 15 к., въ папкѣ 30 к.
31. ДРУЗЬИ. Рассказъ В. Самойловича. Съ 1 отд. карт. Ц. 15 к., въ папкѣ 30 к.
32. ШМУЭЛЬ. Рассказъ В. Самойловича. Съ 1 отд. карт. Ц. 15 к., въ папкѣ 30 к.
33. ГОРЬКАЯ СУДЬБА. Рассказъ В. Самойловича. Съ 1 отд. карт. Ц. 25 к., въ папкѣ 40 к.

РУССКАЯ БИБЛИОТЕКА ВОЛЬФА

34. **ПРОМЕЛЬКНУВШЕЕ СЧАСТЬЕ.** Рассказ Клавдии Луканевитч. Съ 4 отд. карт. и 1 рис. въ текстѣ. Ц. 20 к., въ папѣ 35 к.
35. **НѢМЕЦЪ ВЪ СТРАНИЦАХЪ.** Два рассказа изъ гимназической и студенческой жизни. П. Н. Потапенко. Съ рис. Полякова и А. Юндского. Ц. 20 к., въ папѣ 35 к.
36. **ГРИША.** Рассказъ изъ раскольничьего быта Андрея Петерскаго (П. И. Мельникова). Съ 3 отд. карт. и 1 рис. въ текстѣ В. Полякова. Ц. 25 к., въ папѣ 40 к.
37. **ЯГАНЪ ПЕСТРИКОВЪ.** Историч. рассказъ А. В. Арсеньева. Съ 1 отд. карт. и рис. М. Малышева. Ц. 20 к., въ пер. 35 к.
38. **ЗА РАКАМИ.** Рассказъ Сергея Атавы (С. Н. Терпигорева). Съ 2 рис. М. Малышева. Ц. 20 к., въ пер. 35 к.
39. **АРЕФЬЕВНА ВАРЕНЬЕ ВАРИТЬ.** Рассказъ Сергея Атавы (С. Н. Терпигорева). Съ 1 отд. карт. Ц. 15 к., въ пап. 30 к.
40. **ЖЕРТВА БОГАМЪ** (Игварь и Малуха). Историч. повесть кн. Н. М. Волконскаго. Съ 1 отд. карт. и 9 рис. въ текстѣ худ. Выgodорова. Ц. 25 к., въ пап. 40 к.
41. **АРХАНГЕЛЬСКІЕ ПОМОРЫ.** Рассказъ А. П. Смирнова. Съ 4 рис. Ц. 25 к., въ пап. 40 к.
42. **КАКЪ МЫ ѢЗДИЛИ НА БАХЧИ.** Рассказы Сергея Атавы (С. Н. Терпигорева). Съ 2 рис. А. Аванасьева. Ц. 15 к., въ пап. 30 к.
43. **ПАША ВИХРОВЪ.** Рассказъ А. Ф. Цисемскаго. Съ 3 отд. карт. худ. Э. К. Соколовскаго. Ц. 45 к., въ пап. 60 к.
44. **КАКЪ МЫ ѢЗДИЛИ КЪ БАБУШКѢ ГОВѢТЬ.** Рассказъ Сергея Атавы (С. Н. Терпигорева). Съ 1 отд. карт. и рис. въ текстѣ. Ц. 15 к., въ пап. 30 к.
45. **БАБУШКА - ПРАВИТЕЛЬНИЦА.** Рассказъ Сергея Атавы (С. Н. Терпигорева). Съ 2 рис. М. Малышева. Ц. 15 к., въ пап. 30 к.
46. **НА ВОРЪ ПИШКА ГОРИТЬ.** Очеркъ С. В. Максимова. Съ 3 рис. М. Малышева. Ц. 20 к., въ пап. 35 к.
47. **ТАРГА КОРИКЪ.** Повесть М. А. Дзялной. Съ 5 рис. Ц. 45 к., въ пап. 60 к.
48. **ТАМБОВСКІЙ РОБИНЗОНЪ.** Рассказъ Сергея Атавы (С. Н. Терпигорева). Съ 4 рис. М. Малышева и К. Тихомирова. Ц. 15 к., въ пап. 30 к.
49. **ПРОДАННЫЙ ТАЛАНТЬ.** Рассказъ Л. А. Чарской. Съ 8 рис. В. А. Полякова. Изд. 2-е. Ц. 45 к., въ пап. 60 к.
50. **МОЙ ДРУГЪ АДЖКСЪ ПЕТРОВИЧЪ.** Рассказъ Н. А. Лукмановой. Съ 2 рис. С. Поля. Ц. 20 к., въ пап. 35 к.
51. **ДВА ЧЕЛОВѢКА.** Повесть М. Б. Чистякова. Съ рис. А. Вальдингера. Ц. 35 к., въ пап. 50 к.
52. **РУЧЕЙ СЛЕЗЪ.** Канкасская легенда К. С. Баранцевича. Съ рис. Е. Герунгъ. Ц. 20 к., въ пап. 35 к.
53. **ГРИША ТЕЛЕШНЕВЪ, СТРѢЛЕЦКИ СЫНЪ.** Историч. рассказъ А. В. Арсеньева. Съ рис. Н. Выgodорова. Ц. 30 к., въ пап. 45 к.
54. **ПРАЗДНИЧНЫЙ ДЕНЬ ЦАРЕВИЧА ПЕТРА.** Историч. рассказъ А. В. Арсеньева. Съ 3 рис. Ц. 20 к., въ пап. 35 к.
55. **ПОГОРЬЛЬЦЫ.** Рассказъ А. Б. Хвольсона. Съ рис. П. Левченко. Ц. 15 к., въ пап. 30 к.
56. **УЧЕНЬЕ-СВѢТЪ.** Рассказъ М. В. Самочерновой. Съ 2 рис. Ц. 15 к., въ пап. 30 к.
57. **ШКОЛЬНИКЪ - НИЦЫЙ.** Рассказъ К. Луканевитч. Съ иллюстраціями П. Воронцова. Ц. 30к., въ пап. 45 к.
58. **ЧЕЛОВѢКЪ СЪ ПЯТАГОМЪ.** Рассказъ С. Ф. Лавровица. Съ рис. А. Вальдингера. Ц. 15 к., въ пап. 30 к.
59. **ГЕРОЙ ИЗМѢНИКЪ.** Историческій рассказъ П. Н. Потапенко. Съ иллюстр. Г. Нарбута. Ц. 15 к., въ пап. 30 к.
60. **ЛУЧШИЙ ДАРЪ.** Волшебная картина въ одномъ дѣйствіи Л. А. Чарской. Съ рис. М. Климова. Ц. 15 к., въ пап. 30 к.
61. **БРАТЯ МУЧЕНИКИ.** Историческій рассказъ М. Н. Кладо. Съ рис. Ц. 15 к., въ пап. 30 к.
62. **ЕЯ ВОСПИТАНИЦА. - КУШАТЬ НЕЧЕГО. - НИ БОЛЬШАЯ, НИ МАЛЕНЬКАЯ.** Рассказы Ц. Д. Боровицка. Съ рис. М. Малышева и К. Тихомирова. Ц. 30 к., въ пап. 45 к.
63. **ОВИДА.** Рассказъ В. Цаховской. Съ 5 рисунками. Ц. 25 к., въ пап. пер. 40 к.
64. **ВСЕГО ОДННЪ БИЛЕТЪ. — НЕ ДУША, А ЦАРЬ. — КАДОНЪ.** Рассказы П. Д. Боровицка. Съ рис. М. Малышева и К. Тихомирова. Ц. 30 к., въ пап. 45 к.

ИЗДАНИЯ Т-ВА М. О. ВОЛЬФЪ

Игра въ шахматы. Общедоступное руководство съ готовою таблицею и 32 шахматными кружками-фигурами для игры. Составилъ М. Н. Васильевскій. 16 д. л. 28 стр. Ц. 15 к.

Игра въ шашки. Общедоступное руководство съ готовою таблицею и 24 шашечными кружками для игры. Составилъ М. Н. Васильевскій. 16 д. л. 16 стр. Ц. 15 к.

Игра въ шогги (Японскіе шахматы). Правила игры съ готовою таблицею и 40 фигурами. Составилъ М. Н. Васильевскій. 16 д. л.

Игра въ домино. Наставленіе къ игрѣ, разные способы игры и образцовыя задачи на игру въ домино. Съ 28 готовыми бумажными фигурами для игры. Приспособлено для юношества М. Н. Васильевскимъ. 16 д. л. 30 стр. Ц. 25 к.

Брокетъ. Общедоступно-наложенное руководство игры по лучшимъ англійскимъ источникамъ. Съ 10 рис. и 2 чертежами въ текстѣ. Составилъ М. Н. Васильевскій. 16 д. л. 39 стр. Ц. 50 к.

Лаунъ-теннисъ. Игра въ мячъ, развивающая ловкость, силу и вѣрность глаза. Съ 27 рис. въ текстѣ. Составилъ по англійскимъ и французскимъ источникамъ М. Волковъ. 16 д. л. 16 стр. Ц. 50 к.

Часы досуга. Игры и занятія для всѣхъ возрастовъ, изданныя подъ редакціей П. Ольхина. Съ литограф. таблицами и съ 78 рисунк. въ текстѣ. 8 д. л. 173 стр. Ц. въ пер. 75 к.

Дискъ и его правила. Спортивная игра для всѣхъ возрастовъ. Составилъ Н. Вагнеръ. Съ 11 рис. 16 д. л. 16 стр. Ц. 15 коп.

Во что играть? 25 ком атныхъ игръ для всѣхъ возрастовъ. Съ 10 рис. Составилъ Вадимъ Радецкій. 16 д. л. 30 стр. Ц. 25 коп.